

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0054/2020/K
Č.sp.: 6311-2020-BA

Bratislava 15. 12. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 114/2020 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 05. 10. 2020 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Energetika Sereď, s.r.o.**, Mlynárska 4677/39, 926 01 Sereď, IČO: 47 067 578 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

úhrnnú pokutu

vo výške 700,- eur
(slovom sedemsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože poskytol úradu nepravdivé údaje v prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019, v prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019 a v prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018, ktoré boli predložené na základe žiadosti úradu ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020; čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože v období od 24. 01. 2017 do 12. 07. 2020 nevykonával regulovanú činnosť výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie na základe a v rozsahu potvrdenia o registrácii č. 0001/2017/V-RG zo dňa 13. 01. 2017, keďže oprávnené osoby uvedené v potvrdení o registrácii č. 0001/2017/V-RG neboli totožné s osobami oprávnenými konať za spoločnosť v zmysle výpisu z obchodného registra, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu vo výške 700,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500542020.

Odôvodnenie:

V súlade s písomným poverením č. 114/2020 na vykonanie kontroly zo dňa 02. 07. 2020 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 13. 07. 2020 do 05. 10. 2020 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky, elektroenergetiky a vodárenstva za roky 2018 – 2020 v spoločnosti Energetika Sereď, s.r.o., Mlynárska 4677/39, 926 01 Sereď, IČO: 47 067 578 (ďalej len „spoločnosť Energetika Sereď“).

Spoločnosť Energetika Sereď bola dňa 14. 03. 2013 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 34080/T. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Energetika Sereď okrem iného výroba tepla, rozvod tepla, výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane a prevádzkovanie verejných vodovodov I. kategórie. Spoločnosť Energetika Sereď bola v kontrolovanom období držiteľom povolenia č. 2013T 0517– 2. zmena zo dňa 31. 05. 2017 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, držiteľom potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti č. 106/2017/E-PT a č. 107/2017/E-PT na činnosť výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane a držiteľom potvrdení o registrácii č. 0001/2017/V-RG a č. 0025/2020/V-RG na vykonávanie činnosti výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie, pričom kópie povolenia oboch potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti a oboch potvrdení o registrácii sa nachádzajú v prílohe č. 3 protokolu č. 114/2020 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 27817/2020/BA zo dňa 25. 11. 2020 oznámil spoločnosti Energetika Sereď začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Energetika Sereď, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť,

že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za obidva správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán spoločnosti Energetika Sereď uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa

tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 2 písm. c) bod 6. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona rozumie regulovanými činnosťami výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až e) a h) až l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou s účinnosťou od 16. 02. 2017 (ďalej len „vyhláška č. 21/2017 Z. z.“).

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. b), c) a h) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 204/2018 Z. z. s účinnosťou od 20. 07. 2018, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „vyhláška č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z.“).

Rozsah, spôsob a termíny predkladania skutočných údajov sú ustanovené v § 12 vyhlášky č. 21/2017 Z. z., pričom podľa § 12 ods. 1 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. sa do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť, a to v zmysle § 12 ods. 1 písm. a) až l) vyhlášky č. 21/2017 Z. z.

Podľa § 12 ods. 2 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. ak dodávka pitnej vody na rok t je väčšia ako 1 000 000 m³ alebo ak množstvo odvedenej odpadovej vody na rok t je väčšie ako 1 000 000 m³, predkladajú sa do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka aj údaje za predchádzajúci rok na sledovanie strát pitnej vody vo verejných vodovodoch podľa prílohy č. 16 vyhlášky č. 21/2017 Z. z.

Podľa § 12 ods. 3 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. sa skutočné údaje podľa odsekov 1 a 2 predkladajú v listinnej podobe a vyplnené tabuľky podľa príloh č. 1 až 16 sa predkladajú aj v elektronickej podobe v súboroch obsahujúcich tabuľky.

V rámci výkonu kontroly úrad žiadosťou o predloženie dokladov ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020, ktorá sa nachádza v prílohe č. 18 protokolu, požiadal spoločnosť Energetika Sered' o predloženie dokladov a podkladov za roky 2018 a 2019, a teda aj o predloženie skutočných údajov za roky 2018 a 2019 za regulovanú činnosť výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom, ktoré spoločnosť Energetika Sered' predložila úradu v zmysle platných právnych predpisov do 31. mája nasledujúceho roka.

Dňa 15. 07. 2020 predložila spoločnosť Energetika Sered' úradu na základe vyššie uvedenej žiadosti ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020 prílohy č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. „Údaje potrebné na výpočet ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody“ za roky 2018 a 2019, nachádzajúce sa v prílohe č. 19 protokolu.

V prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018 boli zistené nasledovné nesprávne a neúplné údaje (v m³) uvádzané v skutočných údajoch zaslaných spoločnosťou Energetika Sered', ktoré boli zapríčinené neuvedením množstva pitnej vody dodanej domácnostiam a ostatným spotrebiteľom v položke „QVA“ a nesprávnym napočítaním množstva pitnej vody dodanej domácnostiam v položke „QVD“ a ostatným odberateľom v položke „QVX“, a to v položke „QVA“ nebola spoločnosťou

Energetika Sereď uvedená žiadna hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota, v položke „QVD“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota a v položke „QVX“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

V prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2019 boli zistené nasledovné nesprávne údaje (v m³) uvádzané v skutočných údajoch zaslaných spoločnosťou Energetika Sereď, ktoré boli zapríčinené nesprávnym napočítaním množstva pitnej vody dodanej domácnostiam v položke „QVD“ a ostatným odberateľom v položke „QVX“, a to v položke „QVD“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota a v položke „QVX“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad na základe dokladov predložených spoločnosťou Energetika Sereď vypracoval prílohu č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019, ktoré tvoria prílohu č. 20 protokolu.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 21696/2020/BA zo dňa 20. 08. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 21 protokolu, o vyjadrenie, pričom spoločnosť Energetika Sereď sa k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 08. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 22 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že rok 2018 v položke QVD a QVX – údaje, ktoré nahlásila na úrad za roky 2018 a 2019 sú správne, rok 2019 v položke QVD a QVX – údaje, ktoré nahlásila na úrad za roky 2018 a 2019 sú správne. Ďalej spoločnosť Energetika Sereď uvádza, že vodomer na odbernom mieste slúži na meranie SV pre spoločnú prípravu TÚV pre Spoločnosť Energetika Sereď uvádza, že údaje, ktoré nahlásila (v roku 2018 QVD a QVX, v roku 2019 QVD a QVX) boli z mesačných fakturácií podľa počtu osôb v daných objektoch a report, ktorý úradu poskytla, zohľadňuje koncoročné rozúčtovanie podľa skutočných odberov prepočítaných podľa údajov z pomerových meračov TÚV.

Ďalej protokol obsahuje stanovisko úradu k vyššie uvedenému vyjadreniu spoločnosti Energetika Sereď, pričom úrad uvádza, že dáva spoločnosti Energetika Sereď do pozornosti skutočnosť, že nápočty množstva pitnej vody dodanej domácnostiam v položke „QVD“ a ostatným odberateľom v položke „QVX“ v prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019 vykonal z podkladov, ktoré predložila spoločnosť Energetika Sereď úradu na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020. Úrad uvádza, že nakoľko odberné miesto patrí podľa podkladov spoločnosti Energetika Sereď do kategórie ostatných odberateľov, úrad zahrnul celkovú spotrebu v danom odbernom mieste do položky množstva pitnej vody dodanej ostatným odberateľom „QVX“. Úrad zároveň uvádza, že spoločnosť Energetika Sereď fakturuje dodávku pitnej vody na danom odbernom mieste jedinému odberateľovi, a to mestu Ďalej úrad uvádza, že spoločnosť Energetika Sereď vo svojom vyjadrení uvádza, že vychádzala z údajov z mesačných fakturácií podľa počtu osôb v daných objektoch, nakoľko vodomer na odbernom mieste slúži na meranie SV pre spoločnú prípravu TÚV pre, avšak úrad uvádza, že to však nie je z podkladov predložených spoločnosťou Energetika Sereď zrejme. Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č.

442/2002 Z. z.“) odberateľom vody je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o dodávke vody s vlastníkom verejného vodovodu a ktorá odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi. Úrad v stanovisku uvádza, že z podkladov predložených spoločnosťou Energetika Sereď je zjavné, že odberné miesto má zmluvne dojednané jediný odberateľ, a to mesto, ktorý patrí do kategórie ostatný odberateľ (nie domácnosť), a ktorý odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi. A teda z uvedeného dôvodu úrad započítal celkové množstvo pitnej vody dodanej do odberného miesta do položky „QVX“, nakoľko sa sleduje množstvo pitnej vody dodanej odberateľovi v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z., nie konečnému spotrebiteľovi, ako uvádza spoločnosť Energetika Sereď, avšak len v prípade tohto odberateľa.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 22974/2020/BA zo dňa 16. 09. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 23 protokolu, opätovne o vyjadrenie, pričom sa spoločnosť Energetika Sereď k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 24. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 24 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že spotrebu pitnej vody na odbernom mieste zahŕňa celú do položky množstvo vody dodanej ostatným odberateľom „QVX“ – číslo merača Ďalej spoločnosť Energetika Sereď uvádza, že na uvedenom odbernom mieste je aj merač na SV na TÚV (číslo meračarok 2018 – rok 2019), ktorý slúži na meranie SV pre spoločnú prípravu TÚV pre, čo je uvedené aj na faktúrach za vykurovanie a dodávku teplej vody pre uvedené odberné miesta.

Ďalej protokol obsahuje stanovisko úradu k vyššie uvedenému vyjadreniu spoločnosti Energetika Sereď, pričom úrad uvádza, že dáva opakovane spoločnosti Energetika Sereď do pozornosti skutočnosť, že nápočty množstva pitnej vody dodanej domácnostiam v položke „QVD“ a ostatným odberateľom v položke „QVX“ v prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019 vykonal z podkladov, ktoré predložila spoločnosť Energetika Sereď úradu na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020. Úrad tiež uvádza, že žiadne iné údaje o množstve dodanej vody odberateľom spoločnosť Energetika Sereď úradu nepredložila, preto úrad trvá na kontrolnom zistení.

Dňa 15. 07. 2020 predložila spoločnosť Energetika Sereď úradu na základe vyššie uvedenej žiadosti ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020 prílohy č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. „Spoločné údaje“ za roky 2018 a 2019, nachádzajúce sa v prílohe č. 25 protokolu.

V prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018 boli zistené nasledovné nesprávne údaje uvádzané v skutočných údajoch zaslaných spoločnosťou Energetika Sereď, ktoré boli zapríčinené nesprávnym napočítaním množstva vody a nesprávnym uvedením počtu odberateľov, a to v položke „Celkový objem vody (odobratá z VZ a nakúpená v m³)“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota, v položke z toho „Objem nakúpenej vody (v m³)“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota a v položke „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ z toho „Domácnosti“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota .., pričom správne mala byť uvedená hodnota

V prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2019 boli zistené nasledovné nesprávne údaje uvádzané v skutočných údajoch zaslaných spoločnosťou Energetika Sereď, ktoré boli zapríčinené nesprávnym uvedením počtu odberateľov, a to v položke „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ z toho „Domácnosti“ bola spoločnosťou Energetika Sereď uvedená hodnota .., pričom správne mala byť uvedená hodnota ...

Úrad na základe dokladov predložených spoločnosťou Energetika Sereď vypracoval prílohu č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019, ktoré tvoria prílohu č. 26 protokolu.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 21696/2020/BA zo dňa 20. 08. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 21 protokolu, o vyjadrenie, pričom spoločnosť Energetika Sereď sa k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 08. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 22 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že rok 2018 – v položke „Celkový odobratý objem vody“ je správna hodnota a v položke „Objem nakúpenej vody“ je hodnota správna. Ďalej spoločnosť Energetika Sereď uvádza, že Počet odberateľov – rok 2018 a 2019 – domácnosti

.....
Ďalej protokol obsahuje stanovisko úradu k vyššie uvedenému vyjadreniu spoločnosti Energetika Sereď, pričom úrad uvádza, že dáva spoločnosti Energetika Sereď do pozornosti skutočnosť, že rovnako ako v prípade bytového domu

....., avšak uvedené dva prípady odberných miest s viacerými fakturačnými meračmi spoločnosť Energetika Sereď vo svojich výkazoch eviduje ako jedného odberateľa. Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. platí, že odberateľom vody je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o dodávke vody s vlastníkom verejného vodovodu a ktorá odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi. Z ustanovenia § 4 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. je zrejmé, že v prípade bytového domu sa jedná o jedného odberateľa, ktorý odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 22974/2020/BA zo dňa 16. 09. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 23 protokolu, opätovne o vyjadrenie, pričom spoločnosť Energetika Sereď sa k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 24. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 24 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že po opätovnej kontrole podkladov zistila, že úradom uvedený počet odberateľov je správny. Spoločnosť Energetika Sereď uvádza, že sa ospravedľňuje za poskytnutie chybných údajov, ktoré našťastie nemali žiadny vplyv na jej odberateľov a konečných spotrebiteľov.

Dňa 15. 07. 2020 predložila spoločnosť Energetika Sereď úradu na základe žiadosti ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020 prílohu č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. „Náklady a ekonomicky oprávnené náklady na regulované činnosti podľa § 4 v tisícoch eur“ za rok 2018, nachádzajúcu sa v prílohe č. 27 protokolu.

V prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018 boli zistené nasledovné nesprávne údaje uvádzané v skutočných údajoch zaslaných

spoločnosťou Energetika Sereď, ktoré boli zapríčinené matematickou chybou, a to v položke „Finančné náklady z toho: úroky z úveru“ v stĺpci „Ostatné činnosti“ bola regulovaným subjektom uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota) a v položke „Náklady spolu (r. 1 až r. 12) z toho: režijné náklady“ v stĺpci „Ostatné činnosti“ bola regulovaným subjektom uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad na základe dokladov predložených spoločnosťou Energetika Sereď vypracoval prílohu č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018, ktorá tvorí prílohu č. 28 protokolu.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 21696/2020/BA zo dňa 20. 08. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 21 protokolu, o vyjadrenie, pričom spoločnosť Energetika Sereď sa k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 08. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 22 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že za rok 2018 v položke „Finančné náklady z toho: úroky z úveru“ v stĺpci „Ostatné činnosti“ bola omylom uvedená nesprávna hodnota a v položke „Náklady spolu (r. 1 až r. 12) z toho: režijné náklady“ v stĺpci „Ostatné činnosti“ omylom uviedla nesprávnu hodnotu.

Tým, že spoločnosť Energetika Sereď porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože poskytla úradu nepravdivé údaje v prílohe č. 3 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019, v prílohe č. 4k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2018 a 2019 a v prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za rok 2018, ktoré boli predložené na základe žiadosti úradu ev. č. 18757/2020/BA zo dňa 13. 07. 2020, spáchala správny delikt podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný úradu písomne oznámiť každú zmenu údajov uvedených v potvrdení o registrácii úradu do 15 dní od vzniku tejto zmeny a zánik vlastníckeho vzťahu alebo nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti 15 dní pred jeho zánikom.

Úrad vydal spoločnosti Energetika Sereď dňa 13. 01. 2017 potvrdenie o registrácii č. 0001/2017/V-RG na vykonávanie regulovanej činnosti podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., ktorou je výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie, ktorého kópia sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu, pričom v uvedenom potvrdení o registrácii sú ako oprávnené osoby uvedení

Spoločnosť Energetika Sereď bola zapísaná dňa 14. 03. 2013 do Obchodného registra Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 34080/T, pričom v aktuálnom výpise z Obchodného registra spoločnosti Energetika Sereď sú ako štatutárny orgán uvedení títo konatelia: Ing. Jozef Krázel (od 24. 01. 2017), Ing. Ladislav Janyík, PhD. (od 31. 05. 2019) a JeromeValette (od 31. 05. 2019).

Úrad v rámci výkonu kontroly v zmysle povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. zistil, že spoločnosť Energetika Sereď nevykonávala regulovanú činnosť na základe a v rozsahu potvrdenia o registrácii č. 0001/2017/V-RG zo dňa 13. 01. 2017, keďže skutočnosti týkajúce sa oprávnených osôb uvedené v predmetnom potvrdení o registrácii sú rozdielne ako skutočnosti uvedené odo dňa 24. 01. 2017 vo výpise z Obchodného registra spoločnosti Energetika Sereď.

Spoločnosť Energetika Sereď požiadala úrad o vykonanie zmeny v potvrdení o registrácii č. 0001/2017/V-RG zo dňa 13. 01. 2017 až Žiadosťou o vykonanie zmeny v potvrdení o registrácii zo dňa 13. 07. 2020, ktorej kópia sa nachádza v prílohe č. 30 protokolu a ktorú predložila na poštovú prepravu dňa 13. 07. 2020 (fotokópia tiež v prílohe č. 30 protokolu). Úrad následne vydal spoločnosti Energetika Sereď potvrdenie o registrácii č. 0025/2020/V-RG zo dňa 15. 07. 2020 (na vykonávanie regulovanej činnosti podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., ktorou je výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie), ktorého fotokópia sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu.

K vyššie uvedeným kontrolným zisteniam požiadal úrad spoločnosť Energetika Sereď žiadosťou ev. č. 21697/2020/BA zo dňa 20. 08. 2020, nachádzajúcou sa v prílohe č. 31 protokolu, o vyjadrenie, pričom spoločnosť Energetika Sereď sa k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 08. 09. 2020, nachádzajúcom sa v prílohe č. 32 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že zmena konateľov v potvrdení o registrácii na vykonávanie regulovanej činnosti výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie bola vykonaná.

Tým, že spoločnosť Energetika Sereď porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože v období od 24. 01. 2017 do 12. 07. 2020 nevykonávala regulovanú činnosť výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie na základe a v rozsahu potvrdenia o registrácii č. 0001/2017/V-RG zo dňa 13. 01. 2017, keďže oprávnené osoby uvedené v potvrdení o registrácii č. 0001/2017/V-RG neboli totožné s osobami oprávnenými konať za spoločnosť v zmysle výpisu z obchodného registra, spáchala správny delikt podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť Energetika Sereď oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť Energetika Sereď v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úrade určenej lehote do 13. 10. 2020 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 27817/2020/BA zo dňa 25. 11. 2020 oznámil spoločnosti Energetika Sereď, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Energetika Sereď sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 25. 11. 2020 nevyjadrila.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteniami porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Energetika Sereď podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 700,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa

§ 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou Energetika Sereď v jej vyjadreniach. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Energetika Sereď jednotlivu aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti, a to najmä skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia došlo nespĺnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti voči úradu a tiež vzal správny orgán do úvahy skutočnosť, že spáchaním oboch správnych deliktov podľa výroku tohto rozhodnutia nebola spôsobená škoda na strane odberateľov vody. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Energetika Sereď je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Zároveň správny orgán prihliadol aj na pritŕažujúce okolnosti. S ohľadom na čas trvania protiprávneho stavu vzal správny orgán v prípade spáchania správneho deliktu podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia do úvahy skutočnosť, že protiprávny stav spôsobený spoločnosťou Energetika Sereď, kedy nevykonávala regulovanú činnosť na základe a v rozsahu potvrdenia o registrácii, trval od 24. 01. 2017 až do 12. 07. 2020. Správny orgán zohľadnil tiež fakt, že v prípade spáchania správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia ide o poskytnutie nepravdivých údajov úradu spoločnosťou Energetika Sereď v prípade príloh č. 3 a 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za dva roky 2018 a 2019. V neposlednom rade správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že sa spoločnosť Energetika Sereď dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0009/2018/K zo dňa 15. 03. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 04. 2018. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednáwanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivu a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a pritŕažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Energetika Sereď tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 27817/2020/BA zo dňa 25. 11. 2020 oznámil spoločnosti Energetika Sereď, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Energetika Sereď sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 25. 11. 2020 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

JUDr. Oliver Púček
riaditeľ odboru

Rozhodnutie sa doručí: Energetika Sereď, s.r.o., Mlynárska 4677/39, 926 01 Sereď